

Bruxelles, 28. svibnja 2026.
(OR. en)

9820/26
ADD 1

Međuinstitucijski predmet:
2026/0127 (NLE)

POLCOM 196
COASI 92

PRIJEDLOG

Od: Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine
DEPREZ

Datum primitka: 28. svibnja 2026.

Za: Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije

Br. dok. Kom.: COM(2026) 250 annex

Predmet: PRILOZI
Prijedlogu odluke Vijeća
o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za
trgovinu osnovanog Sporazumom o slobodnoj trgovini između Europske
unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s
druge strane, u pogledu revizije popisa osoba koje žele i mogu obavljati
funkciju arbitra u skladu s člankom 14.18. Sporazuma i revizije popisa
stručnjaka koji žele i mogu obavljati funkciju člana panela u skladu s
člankom 13.15. Sporazuma

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2026) 250 annex.

Priloženo: COM(2026) 250 annex



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 28.5.2026.
COM(2026) 250 final

ANNEXES 1 to 2

PRILOZI

Prijedlogu odluke Vijeća

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za trgovinu osnovanog Sporazumom o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, u pogledu revizije popisa osoba koje žele i mogu obavljati funkciju arbitra u skladu s člankom 14.18. Sporazuma i revizije popisa stručnjaka koji žele i mogu obavljati funkciju člana panela u skladu s člankom 13.15. Sporazuma

PRILOG 1.

ODLUKA br. [X]/2026 ODBORA ZA TRGOVINU EU-a I KOREJE

od [dan i mjesec] 2026.

o revidiranom popisu osoba koje žele i mogu obavljati funkciju arbitra u skladu s člankom 14.18. Sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane

ODBOR ZA TRGOVINU,

uzimajući u obzir Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, potpisan u Bruxellesu 6. listopada 2010. („Sporazum”), a posebno njegov članak 14.18.,

budući da:

- (1) Sporazumom se predviđa mehanizam za rješavanje sporova kojim se sporovi rješavaju uz pomoć arbitražnog vijeća.
- (2) U slučaju spora stranke se savjetuju kako bi postigle dogovor o sastavu arbitražnog vijeća, a ako se taj dogovor ne postigne, vijeće se sastavlja na temelju ždrijeba s popisa imena.
- (3) Odbor za trgovinu EU-a i Koreje donio je 23. prosinca 2011. Odluku br. 2⁽¹⁾ o utvrđivanju popisa od 15 osoba koje mogu obavljati funkciju arbitra u postupcima vijeća u skladu s člankom 14.18. Sporazuma.
- (4) Stranke su izrazile želju da na popisu arbitara zamijene neke korejske državljane, državljane država članica Europske unije i strane državljane koji obavljaju funkciju predsjednika. Da bi ta izmjena postala pravovaljana, revidirani popis osoba trebao bi odobriti Odbor za trgovinu EU-a i Koreje. Stoga bi trebalo donijeti revidirani popis osoba koje žele i mogu obavljati funkciju arbitra u skladu s člankom 14.18. Sporazuma, kako je naveden u Prilogu ovoj Odluci,

ODLUČILO JE:

Članak 1.

Popis osoba koje mogu obavljati funkciju arbitra za potrebe članka 14.18. Sporazuma nalazi se u prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka proizvodi učinke od dana donošenja.

Za Odbor za trgovinu

¹ Odluka br. 2 Odbora za trgovinu EU-a i Koreje od 23. prosinca 2011. o utvrđivanju popisa arbitara iz članka 14.18. Sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane.

*Supredsjednik Odbora za trgovinu iz
Europske unije*

*Supredsjednik Odbora za trgovinu iz
Republike Koreje*

[ime]

[ime]

POPIS ARBITARA

Arbitri koje je predložila Koreja:

Insoo PYO

Seungwha CHANG

Sungjoon CHO

Joongi KIM

Jaemin LEE

Arbitri koje je predložio EU:

Mary FOOTER

Marcus KRAJEWSKI

Crenguta LEAUA

Joost PAUWELYN

Hélène RUIZ FABRI

Predsjednici:

William DAVEY

Merit JANOW

Penelope Jane RIDINGS

Valerie HUGHES

Marco Tulio MOLINA TEJEDA

PRILOG 2.

ODLUKA br. [X]/2026 ODBORA ZA TRGOVINU EU-a I KOREJE

od [dan i mjesec] 2026.

o revidiranom popisu stručnjaka koje žele i mogu obavljati funkciju člana panela iz članka 13.15. Sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane

ODBOR ZA TRGOVINU,

uzimajući u obzir Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, potpisan u Bruxellesu 6. listopada 2010. („Sporazum”), a posebno njegove članke 13.15. i 15.1.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 13.15. stavkom 3. Sporazuma, stranke utvrđuju popis od najmanje 15 osoba koje žele i mogu obavljati funkciju člana panela za pitanja koja proizlaze iz poglavlja 13. Sporazuma i koje imaju stručno znanje o pitanjima iz tog poglavlja, prvenstveno o trgovini i održivom razvoju. Najmanje pet od tih osoba nisu državljani niti jedne od stranaka, a trebali bi djelovati kao predsjednici panela stručnjaka.
- (2) Stranke su 27. lipnja 2012. s Odborom za trgovinu i održivi razvoj EU-a i Koreje postigle dogovor u obliku Odluke br. 2/2012² o utvrđivanju popisa 18 stručnjaka koji mogu obavljati funkciju člana panela. Popis je posljednji put revidiran 2019. Odlukom br. 1/2019³ istog odbora.
- (3) Stranke su izrazile želju da zamijene neke strane državljane koji mogu djelovati kao predsjednik panela stručnjaka.
- (4) Stoga bi trebalo donijeti revidirani popis stručnjaka koji žele i mogu obavljati funkciju člana panela u skladu s člankom 13.15. Sporazuma, kako je utvrđen u Prilogu ovoj Odluci.
- (5) Da bi ta izmjena postala pravovaljana, Odbor za trgovinu EU-a i Koreje trebao bi odobriti revidirani popis stručnjaka,

ODLUČILO JE:

Članak 1.

Revidirani popis osoba koje mogu obavljati funkciju člana panela za potrebe članka 13.15. Sporazuma nalazi se u prilogu ovoj Odluci.

² Odluka br. 2/2012 Odbora za trgovinu i održivi razvoj EU-a i Koreje od 27. lipnja 2012. o osnivanju panela stručnjaka iz članka 13.15. Sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane.

³ Odluka br. 1/2019 Odbora za trgovinu i održivi razvoj EU-a i Koreje od 30. rujna 2019. o revidiranom popisu stručnjaka koji su voljni i mogu obavljati dužnosti članova panela u skladu s člankom 13.15. Sporazuma.

Članak 2.

Ova Odluka proizvodi učinke od dana donošenja.

Sastavljeno u [Bruxellesu / Seulu], [dan i mjesec] 2026.

Za Odbor za trgovinu

*Supredsjednik Odbora za trgovinu iz
Europske unije*

*Supredsjednik Odbora za trgovinu iz
Republike Koreje*

[ime]

[ime]

POPIS STRUČNJAKA

Stručnjaci koje je imenovala Republika Koreja:

Sung Wook LEE

Jaemin LEE

Chang Young KWON

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

Stručnjaci koje je imenovala Europska unija:

Eddy LAURIJSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Predsjednici:

Brian LANGILLE

Kevin BANKS

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER